



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Acknowledging
Receipt of the
Assessments Done
Pursuant to Subsection
23(1) of the Act

Décret accusant réception
des évaluations faites
conformément au
paragraphe 23(1) de la
Loi

SI/2008-70

TR/2008-70

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Acknowledging Receipt of the Assessments Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act		Décret accusant réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la Loi	
SCHEDULE	5	ANNEXE	5

Registration
SI/2008-70 June 25, 2008

SPECIES AT RISK ACT

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

P.C. 2008-1064 June 12, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, acknowledges receipt, on the making of this Order, of the assessments done pursuant to subsection 23(1) of the *Species at Risk Act*^a by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) with respect to the species set out in the annexed schedule.

Enregistrement
TR/2008-70 Le 25 juin 2008

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

C.P. 2008-1064 Le 12 juin 2008

Sur recommandation du ministre de l'Environnement, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil accuse réception, par la prise du présent décret, des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les espèces en péril*^a par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) relativement aux espèces mentionnées à l'annexe ci-après.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

SCHEDULE

ENDANGERED SPECIES

MAMMALS

Mouse *dychei* subspecies, Western Harvest (*Reithrodontomys megalotis dychei*)

Souris des moissons de la sous-espèce dychei

BIRDS

Gull, Ivory (*Pagophila eburnea*)

Mouette blanche

AMPHIBIANS

Salamander, Allegheny Mountain Dusky (*Desmognathus ochrophaeus*) Carolinian population

Salamandre sombre des montagnes population carolinienne

REPTILES

Lizard, Greater Short-horned (*Phrynosoma hernandesi*)

Grand iguane à petites cornes

Ratsnake, Gray (*Elaphe spiloides*) Carolinian population

Couleuvre obscure population carolinienne

Skink, Five-lined (*Eumeces fasciatus*) Carolinian population

Scinque pentaligne population carolinienne

Watersnake, Lake Erie (*Nerodia sipedon insularum*)

Couleuvre d'eau du lac Érié

FISH

Dace, Speckled (*Rhinichthys osculus*)

Naseux moucheté

PLANTS

Dogwood, Eastern Flowering (*Cornus florida*)

Cornouiller fleuri

Pondweed, Ogden's (*Potamogeton ogdenii*)

Potamot de Ogden

MOSSES

Moss, Nugget (*Microbryum vlassovii*)

Phasque de Vlassov

THREATENED SPECIES

MAMMALS

Marten, American (*Martes americana atrata*) Newfoundland population

Martre d'Amérique population de Terre-Neuve

ANNEXE

ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

MAMMIFÈRES

Souris des moissons de la sous-espèce *dychei* (*Reithrodontomys megalotis dychei*)

Mouse dychei subspecies, Western Harvest

OISEAUX

Mouette blanche (*Pagophila eburnea*)

Gull, Ivory

AMPHIBIENS

Salamandre sombre des montagnes (*Desmognathus ochrophaeus*) population carolinienne

Salamander, Allegheny Mountain Dusky Carolinian population

REPTILES

Couleuvre d'eau du lac Érié (*Nerodia sipedon insularum*)

Watersnake, Lake Erie

Couleuvre obscure (*Elaphe spiloides*) population carolinienne

Ratsnake, Gray Carolinian population

Grand iguane à petites cornes (*Phrynosoma hernandesi*)

Lizard, Greater Short-horned

Scinque pentaligne (*Eumeces fasciatus*) population carolinienne

Skink, Five-lined Carolinian population

POISSONS

Naseux moucheté (*Rhinichthys osculus*)

Dace, Speckled

PLANTES

Cornouiller fleuri (*Cornus florida*)

Dogwood, Eastern Flowering

Potamot de Ogden (*Potamogeton ogdenii*)

Pondweed, Ogden's

MOUSSES

Phasque de Vlassov (*Microbryum vlassovii*)

Moss, Nugget

ESPÈCES MENACÉES

MAMMIFÈRES

Martre d'Amérique (*Martes americana atrata*) population de Terre-Neuve

Marten, American Newfoundland population

Seal, Northern Fur (*Callorhinus ursinus*)

Otarie à fourrure du Nord

BIRDS

Swift, Chimney (*Chaetura pelagica*)

Martinet ramoneur

Woodpecker, Red-headed (*Melanerpes erythrocephalus*)

Pic à tête rouge

ARTHROPODS

Flower Moth, Verna's (*Schinia verna*)

Héliotin de Verna

PLANTS

Woodsia, Blunt-lobed (*Woodsia obtusa*)

Woodsie à lobes arrondis

SPECIES OF SPECIAL CONCERN

MAMMALS

Mouse *megalotis* subspecies, Western Harvest (*Reithrodontomys megalotis megalotis*)

Souris des moissons de la sous-espèce megalotis

Otter, Sea (*Enhydra lutris*)

Loutre de mer

BIRDS

Albatross, Black-footed (*Phoebastria nigripes*)

Albatros à pieds noirs

Blackbird, Rusty (*Euphagus carolinus*)

Quiscale rouilleux

REPTILES

Skink, Five-lined (*Eumeces fasciatus*) Great Lakes – St. Lawrence population

Scinque pentaligne population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

FISH

Lamprey, Northern Brook (*Ichthyomyzon fossor*) Great Lakes – Upper St. Lawrence populations

Lamproie du Nord populations des Grands Lacs – du haut Saint-Laurent

Rockfish, Rougheye type I (*Sebastes sp. type I*)

Sébaste à œil épineux du type I

Rockfish, Rougheye type II (*Sebastes sp. type II*)

Sébaste à œil épineux du type II

Shark, Bluntnose Sixgill (*Hexanchus griseus*)

Otarie à fourrure du Nord (*Callorhinus ursinus*)

Seal, Northern Fur

OISEAUX

Martinet ramoneur (*Chaetura pelagica*)

Swift, Chimney

Pic à tête rouge (*Melanerpes erythrocephalus*)

Woodpecker, Red-headed

ARTHROPODES

Héliotin de Verna (*Schinia verna*)

Flower Moth, Verna's

PLANTES

Woodsie à lobes arrondis (*Woodsia obtusa*)

Woodsia, Blunt-lobed

ESPÈCES PRÉOCCUPANTES

MAMMIFÈRES

Loutre de mer (*Enhydra lutris*)

Otter, Sea

Souris des moissons de la sous-espèce *megalotis* (*Reithrodontomys megalotis megalotis*)

Mouse megalotis subspecies, Western Harvest

OISEAUX

Albatros à pieds noirs (*Phoebastria nigripes*)

Albatross, Black-footed

Quiscale rouilleux (*Euphagus carolinus*)

Blackbird, Rusty

REPTILES

Scinque pentaligne (*Eumeces fasciatus*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Five-lined Skink Great Lakes – St. Lawrence population

POISSONS

Esturgeon à museau court (*Acipenser brevirostrum*)

Sturgeon, Shortnose

Lamproie du Nord (*Ichthyomyzon fossor*) populations des Grands Lacs – du haut Saint-Laurent

Lamprey, Northern Brook Great Lakes – Upper St. Lawrence populations

Milandre (*Galeorhinus galeus*)

Tope

Requin gris (*Hexanchus griseus*)

Requin gris

Sturgeon, Shortnose (*Acipenser brevirostrum*)

Esturgeon à museau court

Thornyhead, Longspine (*Sebastolobus altivelis*)

Sébastolobe à longues épines

Tope (*Galeorhinus galeus*)

Milandre

REMOVING LISTED SPECIES

PLANTS

Corydalis, Scouler's (*Corydalis scouleri*)

Corydale de Scouler

Shark, Bluntnose Sixgill

Sébaste à œil épineux du type I (*Sebastes sp. type I*)

Rockfish, Rougheye type I

Sébaste à œil épineux du type II (*Sebastes sp. type II*)

Rockfish, Rougheye type II

Sébastolobe à longues épines (*Sebastolobus altivelis*)

Thornyhead, Longspine

RADIATION D'ESPÈCE INSCRITE

PLANTES

Corydale de Scouler (*Corydalis scouleri*)

Corydalis, Scouler's